



NEWSLETTER

Latin América and The Caribbean Section (IFLA/LAC)

N. 53 DECEMBER 2008

ISSN 1022-9868

**WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS (WLIC)
LIBRARIES CREATE FUTURES: BUILDING ON CULTURAL
HERITAGE**

Milan, Italy, 23 -27 August 2009 (pg. 6)

MEETING OF THE IFLA/LAC STANDING COMMITTEE

Minutes of the meetings, Quebec City, Canada, August 10 to 15, 2008 (pg. 8)

**INTERNATIONAL SEMINAR ON GENEALOGY AND LOCAL
HISTORIES: CHALLENGES FOR LIBRARIES AND ARCHIVES
/ “HIDDEN HISTORIES”**

Rio de Janeiro, Brazil, November 5-6 2008 (pg. 14)

FROM PAPYRUS TO THE VIRTUAL LIBRARY

March 23 – 27 2009, La Habana, Cuba (pg. 17)

**FIRST MEETING OF CENTRAL AMERICAN AND THE
CARIBBEAN COUNTRIES FOR DOCUMENTARY
INFORMATION ON HEALTH**

San Salvador, El Salvador, July 14 – 18 2008 (pg. 18)

**15TH INTERNATIONAL LIBRARIANS COLLOQUY
“INFORMATION FOR SOCIAL CHANGE AND THE ROLE OF
LIBRARIES”**

Jalisco, Mexico, 1-3 December 2008 (pg. 21)

**SAN JUAN, PUERTO RICO, VENUE OF IFLA WORLD
LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS 2011**

During the IWLIC held in Quebec, Canada, San Juan was chosen to host the IFLA Congress 2011
(pg. 21)

INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS
REGIONAL OFFICE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

**c/o Biblioteca Pública do Estado do Rio de Janeiro
Av. Presidente Vargas, 1261
20071-004 Centro, Rio de Janeiro, RJ, Brasil**

Tel.: +55 21 3225330

Fax: +55 21 3225733

E-mail: iflalac@mls.com.br

IFLANET: <http://www.ifla.org>

The “Newsletter” is published twice a year in June and December by IFLA’s Regional Office for Latin America and the Caribbean. It is a major communication tool for IFLA members in the region. Please share your ideas and experiences by sending your contribution and suggestions to the Regional Office.

Editorial Committee:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho (BR)

Stella Maris Fernández (AR)

Secretariat:

Marly Solér (BR)

Special Advisor:

Stella Maris Fernández

Revision Approval and Editorial:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho

Spanish Translation and Revisión:

Stella Maris Fernández

SUMMARY

EDITORIAL	5
IFLA HQ.....	5
<i>Cooperation agreement between CERLALC and IFLA.....</i>	<i>5</i>
WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS (WLIC).....	6
<i>World Library and Information Congress: "Libraries create futures: Building on cultural heritage"</i>	<i>6</i>
IFLA DIVISIONS AND SECTIONS	8
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN SECTION	8
<i>Meetings of the Latin American and the Caribbean Standing Committee, Quebec City, Canada, August 10 to 15, 2008</i>	<i>8</i>
NEW PUBLICATIONS	13
IFLA PUBLICATIONS	13
<i>Managing Technologies and Automated Library Systems in Developing Countries: Open Source vs. Commercial Options</i>	<i>13</i>
OTHER PUBLICATIONS	14
<i>New Saur Publication on Government Information</i>	<i>14</i>
NEWS OF THE REGION	14
ARGENTINA	14
<i>Solar Congress</i>	<i>14</i>
<i>Mafalda in campaign for reading in Argentina.....</i>	<i>14</i>
BRAZIL	15
<i>International Seminar on Genealogy and Local Histories: Challenges for Libraries and Archives / "Hidden Histories"</i>	<i>15</i>
<i>Seminars on the IFLA/UNESCO Internet Manifesto Guidelines.....</i>	<i>16</i>
<i>Schools to establish libraries for babies.....</i>	<i>16</i>
<i>Reading habit boosted in Brazil</i>	<i>16</i>
<i>Project to strengthen reading education in Bahia.....</i>	<i>16</i>
<i>FEBAB and new Executive Board.....</i>	<i>16</i>
<i>Workshop on the IFLA/UNESCO Internet Manifesto, Sao Paulo, November 11 2008.....</i>	<i>17</i>
<i>International Forum on School Libraries and 4th School Library Seminar.....</i>	<i>17</i>
<i>3rd Latin-American Symposium on Public Libraries and 15th National Meeting of the Brazilian System for Public Libraries 17</i>	<i>17</i>
CUBA	17
<i>From Papyrus to the Virtual Library.....</i>	<i>17</i>
EL SALVADOR.....	18
<i>First Meeting of Central American and the Caribbean Countries for Documentary Information on Health</i>	<i>18</i>
<i>IFLA, Promoting International Libraries: Report on Activities and Projections.....</i>	<i>19</i>
MEXICO.....	19
<i>IFLA has payed homage to Adolfo Rodríguez Gallardo.....</i>	<i>19</i>
<i>"Access to Learning Award 2008" by Bill & Melinda Gates Foundation.....</i>	<i>19</i>
<i>3rd Information Users Seminar - The information demand phenomenon in various communities</i>	<i>19</i>
<i>INTERPARES Group World Meeting.....</i>	<i>19</i>
<i>XXVI Colloquy on Library Research and Information</i>	<i>20</i>
<i>XV Meeting of Librarians from the Yucatan Peninsula.....</i>	<i>20</i>
<i>8th National Public Libraries Congress.....</i>	<i>20</i>
<i>3rd Meeting on Cataloguing and Metadata</i>	<i>20</i>
<i>1st Seminar on Ibero-American Potential of Research and Teaching in Librarianship and Information.....</i>	<i>21</i>
<i>8th Meeting of the association and researchers on Librarianship, Archivology, Information Sciences and Documentation of Iberian America and the Caribbean.....</i>	<i>21</i>
<i>Workshop on "The librarian and the access to information for HIV/AIDS prevention and treatment"</i>	<i>21</i>
<i>First Latin-American Seminar on Medical Libraries and Information</i>	<i>22</i>

<i>15th International Librarians Colloquy "Information for social change and the role of libraries".....</i>	<i>22</i>
<i>"Homage to the Librarian 2008" granted to Ana María Magaloni de Bustamante.....</i>	<i>22</i>
PANAMA.....	22
<i>Panama Statement.....</i>	<i>22</i>
PARAGUAY.....	25
<i>Seminar on the IFLA/UNESCO Internet, Public and School Libraries Manifestos.....</i>	<i>25</i>
PUERTO RICO.....	25
<i>San Juan, Puerto Rico, venue of IFLA World Library and Information Congress 2011.....</i>	<i>25</i>
NEWS OF INTEREST TO THE REGION.....	25
<i>Portal to provide free audio books.....</i>	<i>25</i>
CLEARINGHOUSE – PUBLICACIONES RECEIVED.....	25
INTERNATIONAL CALENDAR.....	27

EDITORIAL

I want in this issue to acknowledge the words of gratitude we have received from so many associations, librarianship schools, and other institutions for sending the Newsletter, as well as the encouragement we received from them to continue sending it. This shows us that we have adopted the right policy for choosing the news to include in our newsletter. The newsletter of a Regional Section is not like the newsletter of a specialized technical section; it is expected to take IFLA news, including those of IFLA basic activities, divisions and sections, congress, seminars and meetings, to all libraries and librarians that would otherwise have no access to such news because, as we all in the area know, a great many libraries still have no access to the Internet, and likewise many librarians do not speak or read English. Of course, it is not possible publishing everything that happens within IFLA sphere, but we try to always sort out those pieces of news that appear to be more relevant to the region, especially resolutions and proceedings of conferences and seminars.

Another prosperous and successful year for the hemisphere is coming to a close. Our heartfelt gratitude goes to all those who have been collaborating to the success of IFLA's activities in Latin America and in the Caribbean. A strong cooperation between IFLA/LAC Section' Standing Committee members and the Regional Office members is critical for such activities to be successful. Thus, my special gratitude goes to Feliberto Filipe Martinez Arellano, president of the Section, and to all Section members and in special for Stella Maris Fernandez, advisor to the RO.

To all IFLA friends, to all librarians and information professionals in the area, and to all those who are committed to such wonderful professional network of our Federation, the best

wishes for a very Merry Christmas and a happy, peaceful and prosperous New Year.

*Elizabet Maria Ramos de Carvalho
IFLA/LAC RO Manager*

IFLA HQ

Cooperation agreement between the Centro Regional para el Fomento del Libro en America Latina y el Caribe – CERLALC and the International Federation of Library Associations and Institutions

Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, España y Portugal (Regional Center for the Promotion of the Book in Latin America and the Caribbean, Spain and Portugal) - CERLALC - an international body making part of the United Nations Educational Scientific and Cultural organization (UNESCO), having 21 country members in Ibero-America, with headquarters in Bogotá, Colombia, and the International Federation of Library Associations and Institutions – Regional Office for Latin America and the Caribbean, based in Rio de Janeiro – Brazil, have agreed to sign a cooperation agreement with the purpose to gather the parties' efforts to exchange experiences and carry out joint reading and library projects.

To implement this agreement, the parties shall work for:

- facilitate the exchange of information about regional experiences that make the reading process and libraries stronger;
- disseminate the projects to be developed under this agreement, by using the means available by each party;
- elaborate and carry out projects in a joint manner for the promotion, sponsoring and teaching of reading and for libraries as well.

Under that instrument, the parties may enter into agreements or covenants that supplement or extend the provisions of the same agreement, and once they are perfected, they will become integral part of the agreement.

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS (WLIC)

World Library and Information Congress: 75th IFLA General Conference and Assembly "Libraries create futures: Building on cultural heritage"

23-27 August 2009, Milan, Italy

In 2009 we will celebrate the 75th anniversary of the IFLA Conference which first took place in Rome in 1928. This represented the first meeting for the newborn International Federation of Library Associations. It has been 75 years since that remarkable and fundamental event and 45 years since the IFLA congress was last held in Rome. The World Library and Information Congress will once more come back to Italy, this time in Milan from 23 to 27 August 2009 at the Milan Convention Centre which is the largest and best equipped congress centre located in "Fiera Milano City".

The city of Milan has been selected to host IFLA 2009 following an extensive, intelligent and constructive effort by the Italian librarians within the IFLA research commissions. It also reflects the growing presence at the international congresses, as well as the organisation of seminars and conferences and the translation of IFLA official documentation. In particular this choice rewards the commitment of the Italian Libraries Association (AIB), which included the IFLA congress in Italy among the priorities in its main programme.

The IFLA 2009 congress is the result of the combined commitment of the major public and private institutions, including national and local, all dealing with libraries: in particular, the Cultural Heritage Ministry, the Ministry of University, the Region "Lombardia", the Province of Milan and the City of Milan. The Italian National Committee represents the best source of expertise coming from the professional community of Italian librarians and from the libraries of any kind: state libraries, academic libraries, local libraries, church libraries, research and private libraries. Italy, because of the geographic location, serves as a bridge between cultures and civilisations with their extraordinary values, all leading to the Mediterranean Sea. IFLA 2009 will represent a remarkable connection between people and culture, which will be a guarantee for a real future with peace and democracy.

Theme Libraries create futures: building on cultural heritage. Thanks to libraries, civilisations have gathered and stored evidence of their manual, scientific, artistic, literary, musical as

well as religious activity. Assuredly, libraries preserve the bases and the roots of human knowledge. Knowledge transmission today has radically changed: the scope of bibliography has widened immensely. Libraries therefore had to update their role: preservation and access are still the main points to be achieved, though in a new, critical and professional way, in order to assure the adequate standard of the service. In this way libraries keep pace with the change brought about by history and technology, helping to shape the future through the resources inherited from the past for example cultural heritage. Century long traditions have created a vast and diversified context, in which mediaeval libraries (mostly in monasteries and universities) live together with Renaissance libraries as well as modern libraries, whose efficient standards promote public reading and research effectively.

Libraries keep the balance between past and present and they turn roots into vital elements for the future, paving the way to the development of society, to promote better quality of life and encourage contacts between different civilizations and cultures all over the world.

Today Italy on the Mediterranean coast is like a bridge between Europe, Africa and the Middle East and plays a leading role for peace and cooperation among the people. This enables libraries, through their rich historic tradition and their technological developments to be considered as a decisive factor to achieve this aim.

Invitation

Dear Colleagues,

It is with great pleasure, as President of the Italian National Committee and on behalf of all Italian organizations represented, that I am inviting you to Milan in August 2009 to join us at the 75th IFLA Congress. Milan, as well as the whole of Lombardy and Italy, will do their best to welcome you warmly and show you their most beautiful libraries – ancient and modern - as well as valuable pieces of art, music, fashion, design, landscape, food . . . all things which contribute in making our country famous throughout the world.

For centuries, artists and poets of many countries travelled to Italy to improve their personal and intellectual experience (the Italian tour), which is told through the finest of stories. In this newly born millennium, where distances and cultural differences often seem to fade away, I hope everyone will join us and make the congress truly memorable. We look forward to welcoming you to Milan for IFLA 2009.

Mauro Guerrini

University of Florence

President of the Italian Libraries Association

President of National Committee IFLA 2009 Milan

Milan

Situated on the flat plains of the Po Valley, Milan is Italy's richest and second largest city and is best known for being the

fashion capital of Italy. Embracing tradition, sophistication and ambition in equal measure, the present and the future are invented daily in Milan, Europe's creative capital. After being conquered three times in its history the city remained strong, regained itself and prospered. It's a city as strong as any other which successfully reinvented itself under French, Spanish and then Austrian rulers from 1499 until the reunification in 1861. The city offers treasures of historical and intellectual heritage from the past two millennia at every corner: Leonardo da Vinci's Last Supper is simply the bestknown of the numerous masterpieces and has been named a Unesco World Heritage site. Milan is the unique artistic and cultural heart of Italy and has been the ideal setting for international events for decades, attracting professionals, artists and intellectuals from all over the world.

The Conference Venue

Designed in 2002 by Pierluigi Nicolin, enlarged twice, today the Fiera Milano, is the largest and most equipped convention centre in Italy and one of the most important Trade Fair complexes in the world. The Convention Centre offers all world facilities: Italian design, an innovative management model designed to meet your needs with all-round services, flexible spaces and state-of-the-art technology. Located in the heart of Milan - just a few minutes from the Fashion District and Leonardo's Last Supper - is surrounded, within a 1 km radius, by over 2,000 hotel rooms and efficiently served by public transportation.

What's Worth Seeing

Milan is one of the most fascinating cities in the world with many beautiful and historic churches and buildings of interest: Duomo Milan's Cathedral, the world's third largest church, is the most famous artistic and religious monument. Milan's most outstanding museum, Brera Gallery is recognised as one of the major art collections in the world. Significant museums (Leonardo da Vinci) are housed in the ancient mediaeval Castle (Castello Sforzesco), overlooking the town centre with its towers. The city is also one of the most important centres in the world for Opera lirica, with its famous Teatro alla Scala.

A Unique Shopping Experience

Milan is "Heaven on Earth" for shopping lovers. You can find the best of everything in this city, especially connected with fashion and design. All the best fashion designers have opened their show rooms together with their trendiest and most sophisticated boutiques in elegant old buildings in the main shopping streets.

A Place of Learning

Universities often drive technological expertise, and Milan is no exception as home to seven universities and other

institutions of higher learning. Both humanities and technical education, in order to qualify engineers, architects and industrial designers, are part of the vast range of innovative courses, attracting students and scholars from several parts of the world. A rich library system including private and public libraries meets the needs of public reading all over the place. It is certainly worth mentioning the Biblioteca Ambrosiana, opened in 1609, famous for the drawings and notebooks by Leonardo da Vinci, together with its vast stocks of early-printed books, illuminated manuscripts and drawings, one of the main repositories of European culture. The city is also the home of the Brera Academy of Fine Arts together with the high school of musical learning (Conservatorio di musica Giuseppe Verdi).

Milan by Night

In Milan you will find a large selection of both local and international restaurants as well as lots of marvellous "trattoria" or "osterie" specialising in local dishes: don't miss out on the chance to try some typical Italian food - and taste its authentic flavours! When it comes to nightlife Milan has plenty to offer as Italy's clubbing capital. Most of the city's hot spots: clubs, pubs, cafes, bistros, live music bars and lots more besides, are situated around the Navigli and Brera districts.

Transport & Accommodation

Ideally situated at the very centre of Europe, Milan is one of its most accessible cities. Every day about a thousand direct flights link Milan with 200 destinations worldwide. Malpensa Airport is Southern Europe's most important intercontinental hub, linked to downtown Milan by a fast train service. The city is served by two other international airports: Linate, only 7 km from the centre, and Orio al Serio, used by all the low-cost European airlines. Once you're in Milan you'll soon discover and appreciate its compact size, with everything at hand and an efficient Metro network that gets you to any part of town for just 1 euro! With more than 21,000 rooms, Milan offers a wide range of accommodation: from spic-and-span youth hostels and cosy B&Bs, to five-star luxury hotels. IFLA will recommend a series of hotels to help make your stay highly enjoyable.

Contact Details

IFLA Headquarters P.O Box 95312 2509 CH The Hague
Netherlands
Tel: +31 70 3140884 Fax: +31 70 3834827

IFLA 2009 Secretariat
c/o Concorde Services Ltd
4B, 50 Speirs Wharf Port Dundas
Glasgow, G4 9TH
Tel: +44(0)141 331 0123 Fax: +44(0)207 117 4561
Website: www.ifla.org

E-mail: ifla2009@congrex.com

Milan City National Committee

IFLA 2009 Milan, Italy

Associazione Italiana Biblioteche

E-mail: ifla2009-pres@aib.it Website: www.aib.it

IFLA DIVISIONS AND SECTIONS

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN SECTION

Meetings of the Latin American and the Caribbean Standing Committee, Quebec City, Canada, August 10 to 15, 2008

**First Meeting held on August 10, 2008 from 13:45 to 15:
45.**

1. Attendants

1.1 Members of the Stand Committee and the Regional Office

Filiberto Felipe Martínez Arellano (Mexico),
María Isabel Cabral da Franca (Brazil),
Elizabeth M. Ramos de Carvalho (LAC - RO),
Simone Bastos Vieira (Brazil),
Marcia Rosetto (Brazil),
Angela Bettencourt (Brazil),
Araceli Gómez Martín (Spain),
Joan Vaciana (Jamaica),
Jennifer Joseph (Trinidad and Tobago),
Victor Torres (Puerto Rico),
Elsa M. Ramírez Leyva (Mexico).

1.2 Corresponding Members

César Castro (Peru)

1.3 ALP Program

The meeting also enjoyed the presence of Gunilla Natvig,
Administrative Officer of the ALP Program.

1.4 Other attendants

Also in attendance were Bárbara Jones, Secretary of the
FAIFE Committee, as well as thirty-five librarians from
diverse Latin American and Caribbean countries and
elsewhere, among them Ana María Talavera Ibarra, Katharina

Berg, Hortensia Lobato Reyes, Marisela Castro Moreno,
Alejandra Martínez del Prado, Carmen Barvo, Silvia Prada,
Bárbara Lazo, Michael Kreyche, Susan Laura Lugo, Stanislav
Orlov, Rosidalia García, Nítida Carranza, Elsa Barber, Celia
Mata, Clemencia Montalvo, Elizabeth A. Dudziak, Marie
Francoise Bernabé, Christine Sánchez, Diomedes Nuñez
Polanco, Alfonso Quintero, Allen Lanham, Bretoux Pierre
Richard, Jesús Lau, Yuka Sagimoto, Hyronimus Amekae,
Luzia Monteiro Araujo and Elisete de Sousa Melo.

2. Members absent with justification

2.1 Members of the Standing Committee

Ana María Peruchena Zimmerman (Argentina), Ludmila
Popov Mayrink da Costa (Brazil), Celia Ribeiro Zaher (Brazil),
Regina Celia Baptista (Brazil), Adriana Betancourt
(Colombia), Mercedes Falconi (Ecuador), Doris Samané
(Bolivia), Olinda Gómez (El Salvador), Emile Noemí Sena
Correa (Paraguay), Victor Aguirre (Uruguay).

2.2 Corresponding Members

Ivone Tálamo (Brazil), María Elena Zapata (Venezuela), Estela
Morales (Mexico), Octavio Castillo (Panama).

3. Call to order and approval of the business agenda.

Standing Committee Chair, Felipe Martínez, welcomed the
attendees and, because of the absence of the SC Secretary, he
asked for and received authorization to have María Isabel
Cabral da Franca serve as Secretary. Additionally, he
mentioned the absence of colleagues from Colombia and Cuba
to whom were not granted the necessary visas. I was resolved
to request IFLA to take care of this matter and asked that in the
future, the General Conference Organizing Committees should
take pertinent measures to avoid repeating this situation.

4. Minutes Approval of the Standing Committee Mid-Term Meeting held in Sao Paulo, Brazil, March, 2008

The SC Chair submitted the minutes of the Standing
Committee Meeting held in Sao Paulo, Brazil, March, 2008, to
the participants' consideration and approval. The minutes were
approved.

5. Reports

5.1 Chair Report

Standing Committee Chair, Felipe Martínez, presented his
annual report for the period 2007-2008. He mentioned the
Section had worked in close collaboration with the Regional
Office, other IFLA sections and the Core Activities, especially
with ALP — Action for Development through the Library
Programs — as well as with library associations and
institutions in the region.

His report included information about the SC mid-term meeting held in Sao Paulo, Brazil, which was sponsored by the FEBAB and the Latin America Memorial. Prior to this meeting, a seminar sponsored by the ALP on Library Services for Indigenous Communities was held.

Moreover, his report mentioned attendance to the Division VIII Meeting called by ALP (Action for Development through Libraries Program Core Activity), at the University of Uppsala, Sweden (October, 2007). In addition to show the results for the projects carried out in the regions, other relevant issues were approached, among them, the announcement that SIDA support for ALP projects will end in 2009; then, other financing sources for regional projects must be sought.

Again emphasizing the teamwork and communication role with the Regional Office, Felipe Martínez provided a run down of the meetings and workshops organized and held by the IFLA/LAC Section in the region during this period. The following were some of the most relevant events:

The participation of Danielle Mincio in the IFLA/UNESCO Manifestos Seminar, held in Ecuador. Ms. Mincio presented a report on the IFLA/LAC Section work before the IFLA Governing Board and the Information Society Work Group. This meeting was a success, since it was able for the first time to convoke librarians from Ecuador to discuss professional issues. An overview of this seminar has been published in the Section Newsletter (n.54 / 2008).

In conjunction with FAIFE, a set of workshops was organized around the IFLA/UNESCO Internet Manifesto. These workshops have been held in Mexico, Ecuador, Colombia, Brazil, Panama and Honduras, the last one organized by regional members trained as trainees.

The results of the Reading Seminar held at UNAM last July were satisfactory. In addition to present the results of the Latin America and Caribbean Reading Survey led by Elsa Ramirez, diverse issues and topics related to the seminar central theme were discussed. There are plans for the UNAM to institutionalize this seminar and hold it annually. The results of this seminar shall be presented by Elsa Ramirez as part of the Reading Section session in the Quebec Conference.

In collaboration with FAIFE, the Section is currently planning a Seminar on access to information for the HIV/AIDS prevention, whose objective shall be to train people of medical and public libraries from Latin America and the Caribbean, who in turn shall serve as multipliers, leading this seminar among their colleagues in their respective countries.

The Section shall also support the creation of an ad-hoc team on Administration of Library Associations. In this regard, the CABALC Group (Colegios y Asociaciones de Bibliotecarios de América Latina y el Caribe - Colleges and Library

Associations of Latin America and the Caribbean) was established to address these issues.

The SC Chair also pointed out that communication among regional members is on the rise, propitiated by the creation of two discussion lists, a list only for committee members and another open list used to provide information to all members and people interested in Latin America and the Caribbean library issues .

Likewise, a mention was made of the speakers and members from Latin American and the Caribbean who participated in the Section program on "Cultural Identity and Technology in Libraries of Latin America and the Caribbean," during the IFLA's 74th General Conference. Participants who presented papers were:

Luzia Monteiro Soares, The experience of the Common Base of Citizen Knowledge - CBCK (BCCC);

Flor Janeth Ardila Reyes and María Mercedes Villamizar Caycedo (Universidad Nacional de Colombia, Bogota), Palabra viva: un rescate del patrimonio cultural colombiano (The living word: recovering Columbian cultural heritage);

Jennifer M. Joseph (The University of the West Indies, St. Augustine Campus, Trinidad and Tobago) and Joan Vacianna (The University of the West Indies, Mona Campus, Jamaica), Resources on Caribbean cultural identity: documentation, preservation and access;

Ana María Pino Yañez, Promoviendo la inclusión tecnológica: experiencia entre una biblioteca parlamentaria y un centro de educación técnica en Chile (Promoting technology use: a case study of a parliamentary library and a vocational school in Chile).

Similarly, mention was made of participants in other sections programs. Among them were mentioned:

Nítida Carranza and Olinda Gómez in the Management of Library Associations Section;

Elsa Ramírez in the Reading Section;

Simone Bastos in the World Digital Library Group.

Finally, Felipe Martínez urged members to attend the corresponding sessions, as well as the Division VIII Regional Activities session, and the Latin America and Caribbean session to be held during the Quebec Conference.

Finally, he mentioned the new IFLA statutes have been discussed and they will be approved in the General Meeting at the end of this conference. These statutes include the reorganization of the Sections and Divisions consolidating the latter from eight to five in which the Sections shall be regrouped. Similarly, the Division Chairs shall be elected from the outgoing Section Chairs.

5.2 Report of the Regional Office Manager

Elizabeth M. Ramos de Carvalho presented the Regional Office Report for the period August 2007 - August 2008. She mentioned that a greater part of the Regional Office efforts were focused on participation in the IFLA General Conferences, in the IFLA-LAC Standing Committee meetings, and in diverse professional meetings held in the Region. She provided detailed information on these events, which included the following:

-*Seminario Nacional de Bibliotecas Braille* (National Seminar on Braille Libraries) – SENABRAILE – held in Florianopolis, SC, Brazil (November 2007).

-*Talleres sobre el Manifiesto de Internet* (Internet Manifesto Workshops), promoted by FAIFE and held in three countries of the Region: Ecuador, Brazil and Colombia.

-*Seminario sobre Servicios Bibliotecarios para Comunidades Indígenas* (Seminar on Library Services for Indigenous Communities) held in Sao Paulo with special assistance of the Latin America Memorial and FEBAB (March 2008).

-*Seminar on Management of Library Associations in Latin America and the Caribbean* held in Colombia (April 2008).

-*Seminar on Library Science Education in Central America*, held in Panama (July 2008).

Likewise, a mention was made of her participation in several events held in Brazil, including the following:

- Under the auspices of the IBICT, a meeting of Portuguese speaking countries to promote open access to scientific information and to the Internet, as well as to governmental information.

- In conjunction with CERLALC and the National Library Foundation, a meeting on the ISBN in the Region countries.

- ABINIA meeting and the Digital Library Colloquium held in Rio de Janeiro, sponsored by the French government and the Goethe Institute.

Another important point in this report was the mention of the IFLA/LAC Newsletter publication for the number 51 (December 2007) and the number 52 (June 2008), both in English and Spanish. These were sent out to the members of the Latin America and Caribbean Section. Similarly, a mention was made of the Regional Clearinghouse activities, which distributed 1000 copies.

Important administrative and financial matters were also touched upon in the report, as well as the situation of ALP

approved projects in the region.

Likewise, it was pointed out the improvement in the communication among section members by means of fax, telephone and e-mail. Additionally, a mention was made of the attempts of some library associations and institutions in the region to affiliate with IFLA, but communication with the IFLA Headquarters has not been effective.

5.3 Information of interest

The Chair invited attendees to share information of interest to the region and the Section

Alfonso Quintero, member of ABINIA (Asociación de Bibliotecas Nacionales Ibero-americanas - Association of Ibero-American National Libraries) and of the Venezuela National Library, mentioned that ABINIA is made up of representatives of country members and that is an international organization that makes decisions at the governmental level to develop and improve the libraries of their respective countries. It also constitutes an important forum for establishing alliances in favor of library development in the region.

6. Conclusion of the meeting

César Castro presented a proposal to host the next Standing Committee meeting in March 2009, in conjunction with a Seminar on “Public Libraries in the Information Society: challenges and proposals”, as well as a workshop on Internet Manifiesto. The meeting was adjourned at 15:45 with the agreement to proceed with the remaining points on the business agenda in a second meeting.

Second Meeting held on August 15 2008 from de 11:00 a 13:50 hrs.

1. Attendants

1.1 Members of the Standing Committee and the Regional Office

Filiberto Felipe Martínez Arellano (Mexico),
María Isabel Cabral da Franca (Brazil),
Elizabeth M. Ramos de Carvalho (LAC - RO),
Marcia Rosetto (Brazil),
Angela Bettencourt (Brazil),
Araceli Gómez Martín (Spain),
Joan Vaciana (Jamaica),
Jennifer Joseph (Trinidad and Tobago),
Victor Torres (Puerto Rico),
Elsa M. Ramírez Leyva (Mexico).

1.2 ALP Program

Also attending this second meeting was Gunilla Natvig, Administrative Officer of the ALP Program.

1.3 Other attendants

Also in attendance were Ingrid Bon, Chair of the Children and Youth Library Section. Additionally, several librarians from Latin America and the Caribbean and other countries participated, including the following persons: Miguel Vicedo, Margarita Bellas, Marcela Corvo de Armas, Elsa Barber, Analia Cavibano, Marie Françoise Bernabé, Flor Janeth Ardila Reyes, Jesús Laú, Federico Hernández Pacheco, Manuel Delgado Pérez and Bárbara Lazo Rodríguez.

2. Members absent with justification

2.1. Members of the Standing Committee

Ana María Peruchena Zimmerman (Argentina), Ludmila Popov Mayrink da Costa (Brazil), Celia Ribeiro Zaher (Brazil), Regina Celia Baptista (Brazil), Simone Bastos Vieira (Brazil), Adriana Betancourt (Colombia), Mercedes Falcóni (Ecuador), Doris Samané (Bolivia), Olinda Gómez (El Salvador), Emile Noemí Sena Correa (Paraguay), Victor Aguirre (Uruguay).

2.2 Corresponding Members

Ivone Tálamo (Brazil), María Elena Zapata (Venezuela), Estela Morales (Mexico), Octavio Castillo (Panama)

3. Call to Order

The Standing Committee Chair, Filiberto Felipe Martínez Arellano, offered a brief welcome to the attendees and introduced the IFLA elected President Ellen Tise, who invited those in attendance to participate in her activities program. Thereafter, he moved to continue with unfinished business on the business agenda approved in the August 10, 2008, meeting, inviting anyone with information of interest to the Section and the Region to share it.

4. Information of interest

Angela Bettencourt commented on the importance of the formation of a Latin American Digital Libraries Group for integrating with the IFLA project on this topic, since all the other regions are represented in it. Similarly, she mentioned her participation in the CNDL and ICAD meetings, and pointed out the importance of having presence in these groups. With regard to this point, Felipe Martínez mentioned that Simone Bastos Vieira was participating in the IFLA Digital Libraries Group.

Jesús Lau announced that he will run for the IFLA Presidency in the next election cycle and requested support for his candidacy. He added that he will develop a web site regarding his candidacy and provided the address: jesuslau.com.

Felipe Martínez reported that in addition to the election of the Chair, seats on the Governing Board and in the Standing Committee shall also be up for election. He invited all those interested in participating to notify their interest to the Section membership. The election period shall begin on October 1 and end during the first days of February 2009.

Víctor Torres asked Jesus Lau, in his role as a member of the Governing Board, to address the question of a reduction in membership dues for institutions and individuals in the Region, arguing that these are inordinately high.

Felipe Martínez asked Jesus Lau to report to the Governing Board the often expressed request by Section members that meetings of the Caucus of Division VIII would be held at times that do not conflict with the Spanish and Portuguese Caucus meetings. Elizabet de Carvalho suggested that it would be beneficial to their fortification to fuse the Spanish and Portuguese Caucus into a single "Ibero-American" Caucus.

Elizabet de Carvalho also asked Jesús Lau to inform the Governing Board the need to streamline both membership procedures and quota payment for new members, suggesting that existing resources on the IFLA web site be used, but with improvements and simplification in access to make it more direct.

Elsa Ramírez commented on the results of the Reading Seminar held at UNAM/Mexico with the support of the ALP, through Project 377, as well as the CUIB, the IFLA Reading Section and the IFLA/LAC participation. She mentioned that participation of the vast majority of countries in the Region has been secured and that the results obtained have generated ideas and the basis on which to continue working in the future. Marcia Rosetto mentioned that attempted to have the Brazil participation, but this was not possible because data collection systems in Brazil differ. In this regard, she mentioned the need for adjusting data collection formats in order to ensure the participation of all countries. Felipe Martínez emphasized the importance of continuing with this survey and through this means providing greater visibility to the region, promising to seek support from the CUIB and the National Public Library Network of Mexico to carry out the Second Latin American Reading Seminar. Elizabet de Carvalho promised to open contacts with the Brazilian Public Library System to secure their participation in this survey. FEBAB Chair, Marcia Rosetto (Brazil) reported on the 23rd Brazilian Congress of Library Science and Documentation, CBBDD, held in Mato Grosso do Sul in July 2009, in which various members of the Standing Committee would participate. There are also plans to hold a Pre-conference on cataloguing in Sao Paulo. This would provide continuity to the Cataloging Conferences held previously in Lima, Peru, Mexico City, Buenos Aires and Bogotá, Colombia.

5. Current Status of ALP approved projects and new proposals

5.1. Approved Projects

Felipe Martínez and Gunilla Natvig reported on the status of projects approved by the IFLA/LAC and ALP, which are currently running or have been satisfactorily concluded:

- **Project 377** “*International Conference on Reading in the Latin-American and Caribbean Region*” (Mexico).
The results of the survey reading were presented in the International Seminar held in Mexico City in June 2008. The final report is being prepared
- **Project 386** “*Fourth Meeting of National Library Associations in Latin America and the Caribbean*” (Colombia).
It was held in Bogota, Colombia in April 2008. During this meeting a workshop on the Internet manifesto was carried out with support from FAIFE. The final report is pending.
- **Project 387** “*Bookstand for the Santiago del Surco Market*” (Perú).
This project is currently in progress. User needs are being identified and a methodology defined.
- **Project 388** “*Design and implementation of an international curriculum in Library Science and Documentation with an emphasis on informational literacy for Central America*” (Costa Rica).
Work continues on the project formulation. Felipe Martínez mentioned the possibility of including a meeting about school libraries from Central American in this project.
- **Project 389** “*Workshop-seminar on the role of library services in Central-America*” (Panama).
It was carried out on June. Representatives from university, public, and school libraries, as well as LIS schools of Central American were in attendance. During this seminar, a workshop on the Internet Manifesto was offered with the support of FAIFE. After this event another workshop was held in Tegucigalpa Honduras. The final report of this project is pending.
- **Project 393** “*Internships in public libraries services for Latin American librarians*”(Colombia).
Third version of public librarians internships, participating on this occasion Uruguay, Paraguay, Bolivia, Peru, Ecuador, El Salvador, Honduras and two Caribbean countries. This project shall be held

next year. Víctor Torres asked about the call for papers. He was informed that it will be disseminated through the library associations.

- **Project 395** “*Common Base of Citizen Knowledge BCCC*”; - *training youth 14-24 years of age, residents of the communities of the Cidade Tiradentes District*” (Brazil).
This project replicates the project successfully developed in Sao Paulo. The project’s methodology is currently under development.
- **Project 396** “*Internships in information technologies for Latin American librarians*” (Mexico).
This project shall be held next year in the National Autonomous University of Mexico (UNAM) with the objective of training librarians on technology application in library activities and services.
- **Project 397** “*Otavaló: Common Base of Citizen Knowledge BCCC*”; *training youth 14-24 years of age in urban and rural settings*” (Ecuador).
This project replicates one carried out in Sao Paulo. It shall be held next year.
- **Project 398** “*Bookstand for the Cajamarca Market*” (Peru).
This project is planned for next year.

5.2 New projects proposals

Gunilla Natvig, ALP Administrative Officer, reported on the proposals for new projects submitted for consideration and approval. These proposals are as follows:

- **Project 394** “*Intercultural Library for the Development of the Andean and Amazon Regions*” (Peru).
Cesar Castro and Felipe Martínez shall continue working on the reformulation of this project because it includes several aspects that cannot be approved. César Castro shall contact the CILA in order to better formulate it.
- **Project 399** “*Bookstand for the Central Market in San Salvador*” (El Salvador).
Project approved
- **Project 701** “*Workshop to promote reading and outreach activities in the Spanish Caribbean*” (Puerto Rico).
Project approved. The project responsible, Victor Torres, shall include the participation of experts and SC members such as María Elena Zapata, Adriana Betancur and Doris Samanez in order to disseminate

throughout the Caribbean their experiences in the region projects.

- **Project 702** “*Seminar on IFLA/UNESCO Internet, Public libraries and School libraries Manifestos*” (Paraguay).
Project approved. The project shall request support from the FAIFE for the Workshop on the Internet Manifesto.
- **Project 703** “*Fifth Meeting of Latin American and Caribbean Library Associations*” (El Salvador).
The option of holding this event in Mexico was considered. This possibility shall be analyzed.
- **Project 704** “*Bookstand for the Parochia Market and surrounds in Guatemala City*” (Guatemala)
Project approved.
- **Project 705** “*Implementation of a community library in Nova Republica, Salvador, Brazil*” (Brazil).
Project Approved

Finally, Felipe Martinez stressed the importance of presenting projects in order to continue securing financing, since as it has been mentioned, 2009 shall see the end of SIDA as a financing source.

6. Activities of the Section for the WLIC 2009 in Milan - Italy.

The following theme was proposed for the Section Open Forum for the IFLA Conference in Milan, Italy: “Preservation and conservation of the Latin American and Caribbean cultural heritage”. The main topic, sub-topics and call for papers shall be defined by the SC in the coming months.

7. Mid-term Meeting of the Standing Committee in 2009

Cesar Castro proposal presented in the first meeting to hold the Mid-term Meeting of the Standing Committee for 2009 in Lima, Peru, in conjunction with a meeting on public libraries and a Seminar on the Internet Manifesto was reiterated. The local organizers shall support this effort by covering the committee members stay expenses. Organizers were requested to send this proposal in writing so that it can be analyzed and a final decision taken.

8. Adjournment

Felipe Martinez concluded the meeting by commenting on the Elizabet de Carvalho participation and his own in the session on Advocacy organized by the IFLA President, Claudia Lux, in which the section activities were highlighted. The meeting was adjourned at 13:50 on August 15, 2008.
(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

NEW PUBLICATIONS

IFLA PUBLICATIONS

Managing Technologies and Automated Library Systems in Developing Countries: Open Source vs. Commercial Options

Just off the press as Nr 131 in the IFLA Publications Series
Proceedings of / Actes du IFLA meeting / colloque IFLA –
Dakar, Sénégal, August 2007

The theme of this meeting was the management of technologies and library automated systems in the context of developing countries, and in the light of recent developments concerning especially open source software and applications. Speakers from various countries debated in English and in French over the importance of changing the rules concerning library management systems, as well as related implications. Results show that open source software might be a solution, although some conditions apply.

Managing Technologies and Automated Library Systems in
Developing Countries: Open Source vs. Commercial Options.
Proceedings of the IFLA Meeting at Dakar, Senegal, August
15-16, 2007

Edited by / Edité par Bernard Dione and/et Réjean Savard
Munich: K.G. Saur, 2008 (IFLA Publications; 132)
ISBN 978-3-598-22038-8
Price: EUR 78,00 (EUR 58,00 for IFLA Members)

Order:

K.G. Saur Verlag
P.O. Box 701620 81316 Munich, Germany
<http://www.saur.de/>
Tel: +49-89-76902-300 Fax: +49-89-76902- 150/250)
E-mail: info@saur.de or
Rhenus Medien Logistik GmbH & Co. KG Justus-von-Liebig-
Straße 1
86899 Landsberg, Germany
Tel. +49 (0)8191 9 70 00-214 Fax: +49 (0)8191 9 70 00-560
degruyter@rhenus.de
For the USA - Canada - Mexico:
Walter de Gruyter, Inc. P.O. Box 960
Herndon, VA 20172-0960, USA
Phone: + 1 (703) 661-1589 Toll free: +1 (800) 208-8144
Fax: +1 (703) 661-1501
degruytermail@presswarehouse.com

OTHER PUBLICATIONS

New Saur Publication on Government Information

Best Practices in Government Information: A Global Perspective.

Edited on behalf of IFLA by Irina Lynden and Jane Wu.

A rare opportunity to discover international trends and developments in access to government information is presented to you in selected papers from Africa, the Americas, Asia, Europe, the Middle East, Oceania and Russia.

Originally presented at seminars and open sessions of the IFLA World Library and Information Congress over the past five years, the papers have been thoroughly reviewed and updated by their authors.

As this volume illustrates, providing access to government information in whatever form presents enormous challenges. Issues range from basic to sophisticated: public access, including censorship; legislation, facilities for the user, including training; and the possibilities for enhancement of on-line information, through maps, statistics, videos, and sound. Underlying all is access and use of government documents to increase political literacy. The editors highly recommend this book to practitioners of government document management, to reference and public service staff, to library educators and to the information literate in all walks of life.

Best Practices in Government Information: A Global Perspective. Edited on behalf of IFLA by Irina Lynden and Jane Wu. Munich: K.G. Saur, 2008. ISBN 978-3-598-11769-5. Price: EUR 58,00.

NEWS OF THE REGION

ARGENTINA

Solar Congress

The 11th Congress of the Latin-American Society for Studies on Latin America and the Caribbean (SOLAR) was held from November 18 to November 21 in the city of Bahía Blanca (Buenos Aires province). The congress was venued in the Department of Humanities of the Universidad Nacional del Sur. Sponsored by the National Autonomous University of

Mexico, UNAM, and UNAM's Centre for Research on Latin America and the Caribbean, the Congress' main subject matter was *From our South looking at our America*, a dialogue on Americas' genuine aspects focusing on the bicentennial of American revolution. Congress' key note speech was delivered by Dr. Estela Morales, addressing the topic *Universities and the access to knowledge in Latin America*.

The Congress, which was attended by representatives from several Latin America countries, included 41 symposia and 9 general round tables. One of the symposia, led by UNAM Humanities Coordinator, Dr. Estela Morales, and by Mr. Jaime Ríos Ortega, from the National Library of Mexico, addressed the following topic: Redemption and dissemination in the cultural diversity of a globalized world.

The following 11 presentations related to such topic were provided:

- Identity and information in the global diversity
- The city of Azul, a living example of the redemption and dissemination of Cervantine world and ideals
- Social movements and cultural diversity: redemption and dissemination strategies in the information-publishing universe
- Copyright against the global world of information
- Information and libraries, regional development factors, or the links
- Culture of diversity: protection and dissemination in the education of information professionals
- Multiculturalism, ideologies and information
- The National Library in the rescue of memory and in the strengthening of diversity
- Redemption and dissemination of cultural diversity through exhibitions and meetings
- The role of archives in the redemption and dissemination of cultural diversity
- Systems for redemption, preservation, dissemination and visibility of book-related products

(Stella Maris Fernandez – Advisor IFLA/LAC-RO)

Mafalda in campaign for reading in Argentina

"La Provincia en Estado Público de Lectura" is an initiative aimed to guarantee access to knowledge and to cultural

heritage for everybody in the province of Buenos Aires. Cartoonist Quino authorized using his character Mafalda in the promotion of reading materials. As he said, the program “is a key element in encouraging reading and in making people think, understand, imagine and grow.”

BRAZIL

International Seminar on Genealogy and Local Histories: Challenges for Libraries and Archives / “Hidden Histories”

Promoted by SIDA-Swedish International Development Agency, by the Brazil's National Archive, and by FAIFE-IFLA's Free Access to Information and Freedom of Expression Committee, the Seminar was held in Rio de Janeiro, Brazil, on November 6 -7, 2008, at the National Archives facilities.

The seminar was designed with the purpose of providing a forum where librarians, archivists, other professionals and the institutions can discuss and set up an information network providing access to data on Latin America and Caribbean local History Genealogy.

Specific objectives included:

- To raise awareness among the professionals working in libraries, archives, and other similar institutions in Latin America and the Caribbean that individual data, including Genealogy and census-related data may be used by researchers, professors, government officials, journalists, and any other interested parties;
- To set up strategies so that librarians and archivists may be enabled to coordinate the collection of and the access to such data;
- To discuss the balance between privacy and access when libraries, archives and similar institutions make such data available.

Target public:

- librarians,
- archivists,
- museologists,
- academicians,
- managers of units of information,
- journalists and researchers of institutions that work with collections and services in that theme.

The Seminar was attended by distinguished scholars and experts in the subject matter, besides an impressive audience of more than 150 people,

The following lectures were delivered:

Dr. Jaime Antunes, Director of the National Archives (Brazil), opening and closing of the seminar.

Panel: Multiculturalism and identity

Coordinator: Barbara Jones

Services for multicultural communities – activities and projects developed by the IFLA Section on Genealogy and Local Histories (GENLOC), by Antonio Lechasseur, GENLOC Liaison for FAIFE / Associated General Director of the Strategic Office of the Canadian Libraries and Archives; Question of ethny, identity and immigration, by Joel Wurl, Formerly Curator of Archives at the Immigration History Research Center (University of Minnesota)/ Senior Programm Officer, Division of Preservation and Access of National Endowment for the Humanities (USA).

Panel: Identity and Belonging

Coordinator: Victorino Chermont de Miranda, Vice - president of the Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro (Rio de Janeiro, Brazil)

Balance between privacy and Access to information, by Barbara Jones, Secretary IFLA/FAIFE / University Library – Wesleyan University, Middletown, CT, (USA);

History Research of the Apartheid Era and the possible problems faced by the countries that had dictatorships or similar political situations, by Archie Dick, Professor of Information Technology, University of Pretoria (South Africa);

Indigenous peoples: identity and belonging, by Dr. Mércio Gomes / Prof. Anthropology Department of the UFF / Ex-Pres. FUNAI;

Panel: Memory and Information without borders

Coordinator: Paul Sturges

Patricio Falconi - Ecuador – Roots and Anthens: identity and cosmopolitanism;

Prof. Dr.Maria Luiza Tucci Carneiro – USP – Presentaion of Project on the memory of the Jewish Community in Brazil and of the Study Laboratory on Ethnicity, Racism and Discrimination.

Panel: Latin América Scenery

Coordinator: Prof. Carlos Eduardo Barata – President Brazilian College of Genealogy (Rio de Janeiro, Brazil) – The importance of genealogy for the Brazilian historiography; Elsa Barber (Argentina) — Deputy Director of the Argentina National Library;

Carlos Eduardo Barata (Brazil) — Brazilian College of Genealogy;

Martha Añorve (Mexico) – Autonomous University of Mexico - UNAM

Doris Samanez (Peru) – Municipality of Miraflores, Lima

Susan Lugo (Virgin Islands) –, President of Caribbean Genealogy Library, Inc. – Obstacles and changes in the Caribbean Region work.

Seminars on the IFLA/UNESCO Internet Manifesto Guidelines

The seminars were held on November 10 in Rio de Janeiro, venued in the National Archive's facilities and on November 11 in São Paulo. The seminars were delivered by Paul Sturges and Bárbara Jones, from FAIFE.

Schools to establish libraries for babies

Such spaces provide books for those who are still too young to read. They are called “Bebetecas” and provide books with stories designed to be understood through the senses, prepared especially for infants and preschool children. “Bebetecas”, already in place in a few public and private schools in Brazil, are designed so as to help the children enjoy being in the library environment and develop a reading habit from the cradle. Examples include the following school: Objetivo, in Sorocaba (SP), Centro Municipal de Educação Infantil Cavalinho de Pau, in Castro (PR) and Centro de Educação Infantil Hilca Piazero Schnaider, in Blumenau (SC).

Cavalinho de Pau's makeup comprises six classrooms for 130 children from zero to five years old, diaper changing table, breastfeeding room, furniture and bathrooms adapted for children use, besides a playground and a recreation ground.

The classrooms are also provided with "cosy places" especially designed for such activities as mathematics, arts, literature, sciences and games. Each class will be assigned a project to work on according to the age group. Infants will be given massage and attention for global development in all aspects.

According to one of the Children Education coordinators, Larissa Biassio Rosa, the new CMEI is a successful project because of the way it has been structured, providing a high-quality education. "It provides a global education approach by developing several aspects. A wholesome education including the biopsychosocial aspects of a child's education."

Reading habit boosted in Brazil

Incentive to reading habit has been enhanced in all Brazilian regions. This trend was confirmed by VivaLeitura Award's manager, Rosália Guedes, who is also the representative of The Organization of Ibero-American States for the Education,

Science and Culture (OEI). She says today's children have a new view about literature, and the book is not seen as a punishment any more. "Reading today means culture, reading means learning. The view about the book has changed to a social, even political view," she added.

Project to strengthen reading education in Bahia

The Project named “*Pequenos, mas grandes leitores*” (*Little People, but Great Readers*), with place of operation in Feira de Santana, Bahia, is designed with the purpose of enhancing the reading education of students and surrounding community. Included in Axis 3 of PNLL (Adding Value to Books and Reading), the program primary aim is helping overcome the learning difficulties related to reading and writing. In other words, to the students who would read little and would have no access to books.

By establishing a link between reading and pleasure and by adding storytelling to school activities and by encouraging book donation campaigns, approximately 700 people are assisted today.

FEBAB and new Executive Board

Brazilian Federation of Library Associations, Information Scientists and Institutions - FEBAB's new Executive Board was elected on August 22, 2008:

1. President: Sigrid Karin Weiss Dutra (SC)
2. Vice-President: Regina Célia Belluzzo (SP)
3. Finances and Management Director: Maria Aparecida Machado (SP)
4. Communications and publication Director: Glória Georges Feres (SP)
5. Events Promotion Director: Maria Lourdes Blatt Ohira (SC)
6. Political and Professional Director: Eunice Franco (MS)
7. Regional Director Center-West: Iza Antunes de Araújo (DF)
8. Regional Director Northeast: Edilene Maria da Silva (PE)
9. Regional Director North: Talita Lins Martins (AM)
10. Regional Director Southeast: Maria Elisa Barcelos (MG)

11. Regional Director South: Marli Machado (SC)

Fiscal Council:

1. Antônio Genésio de Souza Filho (PB)
2. Paulo Cardoso de Bem (SC)
3. Maria Helena Lorenzon (SC)
4. Substitute 1: Sheila Bittencourt P. Radich (MS)
5. Substitute 2: Rose Cristiani F. S. Liston (MS)

Workshop on the IFLA/UNESCO Internet Manifesto, Sao Paulo, November 11 2008

The IFLA/UNESCO Internet Manifesto Workshop was held on November 11, 2008 during the National Seminar of University Libraries – SNBU, in São Paulo. The workshop was especially intended for those librarians working for university libraries.

Led by Paul Sturges and Barbara Jones from IFLA/FAIFE, relying on the organizational support provided by FEBAB President Sigrid Karin Weiss Dutra and IFLA/LAC Committee Member Márcia Rosetto, the Workshop was greatly appreciated by all attendees, who found the reflection on all topics included in the agenda to be highly relevant.

The event drew the participation of 63 university library representatives from several Brazilian states who were also attending the SNBU. These are counted among the major multipliers of this strategic topic that is so relevant for libraries and institutions.

(Márcia Rosetto – IFLA/LAC SC member)

International Forum on School Libraries and 4th School Library Seminar

The event, held on October 21-22, 2008 at Faculdade Sumaré, in São Paulo, was sponsored by the Conselho Regional de Biblioteconomia da 8ª Região (CRB-8) and International Association of School Librarianship (IASL). Several professionals, experts, professors and administrators, both Brazilian and from abroad, attended the workshop.

The meeting provided a reflection about the current situation faced by school libraries in Brazil. The agenda was set up with the purpose of discussing relevant concerns, with an emphasis on the features and the specificity of the school library in today's world, as well as broader topics related to the public policies in place for this area, both within the Brazilian extent and abroad.

3rd Latin-American Symposium on Public Libraries and 15th National Meeting of the Brazilian System for Public Libraries

IFLA was represented in the opening session of the 3rd Latin-American Symposium on Public Libraries and 15th National Meeting of the Brazilian System for Public Libraries, held in October at Fundação Biblioteca Nacional do Brasil, by Ms. Elizabet de Carvalho, Manager of IFLA Regional Office for Latin America and the Caribbean,

Venezuelan librarian Maria Elena Zapata, IFLA's Latin America and the Caribbean Section Standing Committee correspondent member, delivered a lecture with the theme "Public Libraries Management and policies," and, together with Maria Isabel Franca, a member of the same Committee, led the workshop "IFLA Internet Manifesto." The purpose of the workshop was to explain the underlying principles of the Manifesto to the coordinators of the 26 state systems attending the workshop. The recommendations of the event included, inter alia, strengthening the actions taken by the National Public Libraries System regarding the process to set up and implement the public policies for the book and the library.

CUBA

**From Papyrus to the Virtual Library
March 23 -27, La Habana, Cuba**

Integration and cooperation in the context of libraries, archives and museums around the world, especially in Latin America and the Caribbean.

Typically, libraries, archives and museums often face common challenges. Such challenges usually include illiteracy, violence and poverty in many of the communities they serve, narrow budgets to handle required funds, limited opportunities to provide training and allow for the development of professionals, insufficient and inadequate technological resources, and little recognition regarding their social role. Faced with such difficulties, integration and regional collaboration become both strategies and goals requiring special attention from information professionals as well.

In this context, the Casa de las Américas' Library invites librarians, museologists, archivists, information professionals in general, to discuss such topics as:

- Information Professionals regional organizations.
- Organizations dedicated to book production and dissemination.

- Information services collaborative networks and projects.
- Libraries, archives and museums in their role with regards to the social problems of the communities they serve.
- Collaboration for the development of documental resources in libraries, archives and museums sharing common profiles and interests.
- Exchange and joint development of information technology related applications for libraries, archives and museums.
- Regional alternatives for standardization, development of representation languages and information retrieval tools.
- Cooperation in heritage preservation and conservation in libraries, archives and museums.

Paper submission and acceptance deadline

The Organizing Committee will consider proposals of presentations and panels. Papers may not exceed 10 pages, which may not exceed 18,000 characters, double line space in Word format, Times New Roman, 12 points. Papers must be submitted in three copies. Maximum presentation time will be 20 minutes. Panel proposals must include a description of the topic, providing questions or details enough to guide a discussion. Moderator's name and his/her relationship with the suggested topic should be included in the proposal.

Papers must be submitted by e-mail or delivered at the Library's main office before February 20, 2009.

Registration

Registration fee is \$100.00 CUC which must be paid in cash at Casa de las Américas. Local attendees must follow the same payment procedure, in national currency. The Registration Fee will cover the participation in all Colloquy side cultural activities, including the delivery of event proceedings.

Casa de las Américas has an affordable price University Hostel. Should it be of interest, accommodations should be booked 30 days before your arrival date. Additionally, you may rely on the services provided by several travel agencies (eventos@casa.cult.cu).

Co-sponsored by UNESCO Culture Regional Office for Latin America and the Caribbean, Junta de Castilla y León, and by Jorge Guillén Foundation.

Biblioteca Casa de las Américas Teléfonos: (537) 836 7132, 552705, 8326380

bibliobd@casa.cult.cu

<http://papiro.casadelasamericas.org>

<http://www.casa.cult.cu> <http://laventana.casa.cult.cu>

EL SALVADOR

First Meeting of Central American and the Caribbean Countries for Documentary Information on Health

The "First Meeting of Central American and the Caribbean Countries for Documentary Information on Health", was held in San Salvador, from 14 to 18 July 2008, at the facilities of Library "Dr. Ricardo Gallardo", the Supreme Court of Justice, El Salvador. PAHO/WHO provided financial technical support to the Directors of Information Units specializing in health, so that the entire region could participate in the event.

The Meeting was opened by Dr. Hans Salas, PAHO/WHO Epidemiologist in El Salvador, who emphasized that, despite the high information technology available today, there is a crisis as far the consultation of documentary material is concerned. During the event, 50 librarians from local educational and health institutions were given training on "**How and Where to find quality information on health care through the Health Virtual Libraries Network (BVS) and other information services**".

In El Salvador, PAHO/WHO has been the driver and the fundamental pillar for the establishment and the consolidation of the National Documentary Information Network in Health-VHL since 1993. VHL is currently composed of 28 intersectoral institutions, with an Advisory Committee that provides support to the health sector in the retrieval, analysis and dissemination of all scientific information generated in the country. Such institutions lack compatible information systems for sharing information, which has prevented them from accrediting their BVS. To overcome this barrier, PAHO in El Salvador supported the creation of a new software called "FILTRO". This computer program will allow the information approved by Advisory Committee pass directly to the BVS in order to be accessed through the BVS system.

This first regional meeting means a great achievement for the VHLs. librarians from Honduras, Guatemala, Nicaragua and Costa Rica were strengthened. All Salvadorian institutions linked to the Network were represented in the event.

Presentations and training sessions were led by Shirley Days de Santos from BIREME, Brazil, Rosalind Irizarry, from Puerto Rico University's Law Library, Hector Torres, President of the Puerto Rico Library Association, and Elizabeth Flores,

from the University of San Carlos, Guatemala. That was a sample of what can be achieved through regional cooperation. Along with the governments of every participant, PAHO/WHO contributed in each country towards the travel expenses, and El

Salvador provided accommodations to the lecturers. Other VHL institutions also contributed inputs to the event in several ways. After five days of hard work, all the participants traveled back to their countries feeling satisfied and strengthened by the new capacities to access high-quality health information.

(Olinda Estela Gómez Morán – IFLA/LAC SC member)

IFLA, Promoting International Libraries: Report on Activities and Projections

On September 26 this year, in the Auditorium of the Chancery of the United States Embassy in El Salvador, the presentation “**IFLA, Promoting International Libraries: Report on Activities and Projections**”, was provided by the IFLA SC Member in El Salvador. This presentation, attended by 30 librarians, was designed for Library Directors and ABES members, and focused on the importance of IFLA affiliation, discussing the IFLA benefits for the developing countries.

(Olinda Estela Gómez Morán – IFLA/LAC SC member)

MEXICO

IFLA has payed homage to Adolfo Rodríguez Gallardo

Adolfo Rodriguez Gallardo was awarded the "IFLA Medal 2008" during the IFLA World Library and Information Congress, August 2008, in Quebec, Canada, in recognition of distinguished service to IFLA and the international library community, especially in promoting librarianship in developing countries.

(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

“Access to Learning Award 2008” by Bill & Melinda Gates Foundation

The Bill & Melinda Gates Foundation awarded Mexico's Veracruz government the “Access to Learning Award 2008”. The prize awarding ceremony took place within the framework of the World Library and Information Congress held in the city of Quebec. The Bill & Melinda Gates Foundation awarded the "Access to Learning Award" by granting a \$1 million donation to Veracruz State's Vasconcelos Program, for its innovative efforts to allow people's access to information and knowledge by providing free Internet access.

The Vasconcelos Program is designed for underserved communities, especially indigenous people in rural areas, by

employing buses as mobile classrooms and equipped with computers with Internet connectivity. After a 35-month operation, the program uses 22 all-terrain buses equipped with satellite antennas - a 170-member trained staff is engaged, allowing 120,000 people in 281 communities benefit from computer access.

This Bill & Melinda Gates Foundation award has been granted since 2000. Recipients include libraries in Australia, Nepal, Denmark, Colombia, Argentina, China, Finland and now Mexico.

(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

3rd Information Users Seminar - The information demand phenomenon in various communities

The 3rd Information Users Seminar was held on August 15 at UNAM's Librarianship Research University Center (CUIB) under the theme "The information demand phenomenon in various communities."

Seminar objectives included:

Analyzing and discussing various research projects on the information demand phenomenon in various user communities and encouraging the generation of research projects in these communities.

Attendees included prominent local and international participants.

(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

INTERPARES Group World Meeting

The INTERPARES (International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems) Project national coordinators meeting was held on October 1-3 at UNAM's Librarianship Research University Center (CUIB). This is an international collaborative effort that brings together research teams from several countries, or multinational and regional teams, all of them engaged in studying the problem posed by the long-term need to preserve digital documents and electronic files in a reliable, permanent and genuine way.

The project is coordinated by the Community of the Canada Social Sciences and Humanities Research Council and by the University Research Alliances. Each of the groups uses the name TEAM (Theoretical Elaboration into Archival Management). The coordinators of such teams meet twice a year to discuss the progress of the projects and share experiences. The venue for such meetings rotates among member countries. This time, CUIB, the coordinator for Mexico TEAM, was the hosting entity. The meeting was attended by representatives of: Brazil, Canada, Catalonia, Italy, Malaysia, Turkey, and Mexico. Likewise, Africa, China,

Korea, Holland and Belgium, Norway, United Kingdom and Ireland; Singapore TEAMs participated via videoconferencing. (Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

XXVI Colloquy on Library Research and Information

UNAM's Librarianship Research University Center (CUIB) hosted its XXVI Colloquy on Library Research and Information on October 1-3, 2008. The symposium objectives included: Analyzing and discussing the results and progress attained through Bibliotecology in the information research projects; identifying new lines and methods applicable to future individual and collective research projects, and providing a forum for discussion and collaboration between researchers from various institutions.

In this event, the Inter-American School of Librarianship, University of Antioquia, Colombia, awarded Adolfo Rodríguez Gallardo in recognition of his contribution to the development of the Library in Latin America and the Caribbean. (Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

XV Meeting of Librarians from the Yucatan Peninsula

The XV Meeting of Yucatan Peninsula Librarians was held at the the Autonomous University of Yucatan from 9 to 10 October.

Topics addressed in the discussions included:

- Overview of the bibliotecology in Mexico;
- Cataloguing and catalogs in Mexico libraries: current situation and prospects;
- Situation of labor relations in Mexico libraries;
- Information services for support to distance education in Mexico;
- Learning from structures and network analysis;
- The quality of library services;
- Current situation of reading in Mexico.

Lecturers included, inter alia, Estela Morales Campos, Filiberto Felipe Martínez Arellano, Jesús Lau and Elsa Ramírez Leyva (Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

8th National Public Libraries Congress

The 8th National Public Libraries Congress was held in Tuxtla Gutierrez, Chiapas, on October 9-11, as part of the celebrations of the 25th anniversary of the National Public Libraries Network and the 20th anniversary of the enactment of the General Library Act.

- Topics addressed in this congress included, among others: Policy framework and legislation;
- Library Infrastructure, development of collections and reading promotion;
- Human capital in the National Public Libraries Network; Technological equipment, connectivity and digital content; Services evaluation and impact indicators of in the National Public Libraries Network;
- Linkage with education and culture agencies;
- The public library as a scientific and cultural space and finding funds and support;
- Publicity, and the image of the public library.

The event was also attended by colleagues from Spain and from the public libraries of such states as Chiapas, Guadalajara, Hidalgo, Oaxaca, Mexico State, Yucatan, Veracruz, San Luis Potosí, Monterrey, and Tlaxcala. Lecturers included, among others: Adolfo Rodríguez Gallardo, Helen Ladrón de Guevara, Federico Hernández Pacheco; Jaime Ríos Ortega, Jesús Lau, Roberto Garduño Vera, Filiberto Martínez Arellano, and José López Yepes. As part of the promotion for IFLA/UNESCO Internet Manifesto, Alejandra Martínez del Prado delivered a lecture on the actions implemented by FAIFE and on the manifesto.

During the event, Estela Morales Campos and Adolfo Rodríguez Gallardo from Mexico and José López Yepes from Spain were awarded the recognition "Ibero-American Bibliotecology forgers and impellers." (Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

3rd Meeting on Cataloguing and Metadata

Venued in UNAM's Librarianship Research University Center (CUIB), the 3rd Meeting on Cataloguing and Metadata was held on 29 to 31 October.

Topics addressed during the meeting included:

- RDA (Resources Description and Access);
- Functional Requirements of Bibliographic Records (FRBR); Dublin Core and other metadata systems;
- Relationship between metadata and cataloguing;
- Management of electronic resources;
- MARC21 Format;
- Cataloguing of serial publications;
- Cataloguing of continuous resources;
- Authorities Control (names and materials);
- Cooperation in cataloguing and authorities control;
- Education in the information management area.

The event was sponsored by the Librarianship Research University Center (CUIB) and the Institute for Library

Research. National Library, both linked to UNAM. Key note speeches were delivered by:

Eva Méndez from Carlos III University, Madrid, Spain, Filiberto Felipe Martinez from CUIB, Christine Oliver from GDR Outreach Group, Canada, Steven C. Shadley from the Washington University libraries System, Lisa Furubotten from Texas A & M University.

Lecturers from Puerto Rico, Cuba and the United States also delivered speeches in the Meeting besides the Mexican lecturers.

(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

1st Seminar on Ibero-American Potential of Research and Teaching in Librarianship and Information

The 1st Seminar on Ibero-American Potential of Research and Teaching in Librarianship and Information was held on November 10-11, 2008 at UNAM's Librarianship Research University Center (CUIB).

The objectives of the seminar included:

Identifying the levels of development and the potential for research and teaching in Librarianship and Information Science in the Latin American countries, through the analysis of the findings of the national diagnoses carried out in several Latin America countries.

Seminar's key note lecture was delivered by Emir José Suaiden from Brazil.

Besides, several speakers presented the findings of the diagnosis in Colombia, Costa Rica, Cuba, Spain, Portugal, Mexico, Panama, Puerto Rico, Uruguay and Venezuela.

The seminar was hosted by the UNAM's Librarianship Research University Center (CUIB) and by Carlos III University in Madrid, relying on the support provided by the UNAM's Central Office of the Academic Staff and by the Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID).

(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

8th Meeting of the association and researchers on Librarianship, Archivology, Information Sciences and Documentation of Iberian America and the Caribbean

The 8th Meeting of the Association of Educators and Researchers on Librarianship, Archive Science, Information Science and Documentation of Iberian America and Caribbean was held on November 12-14, 2008. The meeting addressed

the following main topic: "The Teaching and Research Dimension of the Information Science and Documentation in Latin America: a regional diagnosis.

This seminar was organized by the Association of Educators and Researchers on Librarianship, Archivology, Information Science and Documentation of Iberian America and Caribbean and sponsored by UNAM's Librarianship Research University Center (CUIB) and by Carlos III University in Madrid, relying on the support provided by the UNAM's Central Office of the Academic Staff and by the Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID).

Lectures were delivered by speakers from Brazil, Venezuela, Colombia, Costa Rica, Peru, Puerto Rico, Uruguay, Mexico and Spain. Roberto Garduño from Mexico and Marta Lúgia Pomim Valentim from Brazil were elected President and Vice-President of this association, respectively, during the event.

(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

Workshop on "The librarian and the access to information for HIV/AIDS prevention and treatment"

The facilities of the Medicine School of the National Autonomous University of Mexico provided the venue for the workshop, held on November 20-21, sponsored by the Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression (FAIFE) of The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) and by IFLA's Latin America and Caribbean Section, relying on the support provided by the Mexican Association of Librarians, A. C. and by UNAM's Medicine School.

The workshop was designed mainly to provide an overview of the nuts and bolts of HIV/AIDS as well as to develop alternative ways to provide and disseminate information related to HIV/AIDS prevention and medical care, taking into account both the various aspects and cultural barriers and the diversity found in Latin America and Caribbean libraries.

The workshop, led by Alejandra Martínez del Prado from the Medicine School Library, was attended by librarians from medical institutions of Cuba, Honduras, Argentina, Costa Rica, Guatemala, Colombia, El Salvador, Panama, Brazil, Nicaragua and Mexico. Participants will replicate the workshop in their respective countries, both in medical libraries and in public libraries. The workshop was attended by Dr. Noris Pavia Ruiz and by Dr. Rocío Muñoz Hernández specialists from UNAM School of Medicine's Clinic for HIV/AIDS - affected children. The two specialists delivered lectures on the "Current Situation of HIV/AIDS in Latin America and the Caribbean" and "Basics in HIV/AIDS patient treatment."

(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

First Latin-American Seminar on Medical Libraries and Information

On November 19 librarians from Latin America and the Caribbean delivered lectures on the Latin-American Seminar on Medical Libraries and Information, which had the following main objectives: Learning about and disseminating the work done by the medical libraries in Latin America and the Caribbean, and supporting the exchange of medical information between the libraries and the information professionals in this hemisphere.

Key note speeches were delivered by Dr. Melchor Sánchez Mendiola, Secretary of Medical Education at the School of Medicine, and by Dr. Gladys Faba Beaumont, FUNSALUD Consultant, Mexico. The former specialist addressed the topic "Evidence-based Medicine: from information to practice;" and the latter specialist addressed the topic "Information for effective decision-making in health."

Elizabet de Carvalho and Felipe Martinez Arellano also attended the event.
(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

15th International Librarians Colloquy “Information for social change and the role of libraries”

Within the scope of the International Guadalajara Book Fair, Jalisco, the 15th International Librarians Colloquy was held from 1 to 3 December. Key note speeches were delivered by Paolo Traniello, Helen Ladrón de Guevara and Roger Chartier.

Topics addressed by the working tables included:

- Citizens behavior and outlook in view of the influence from new technologies;
- International information policies and their social impact; International legislation and conventions on the access to information and libraries;
- Libraries in the 21st Century, beyond books strategies.

It is relevant to mention the framework of the colloquy also included a Workshop on "Access to information about the Human Immunodeficiency Virus (HIV)" and the "Acquired Immunodeficiency Syndrome (AIDS) in Mexico." This workshop was led by Professor Helen Ladrón de Guevara, sponsored by the Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression (FAIFE) of The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), relying on the support provided by the IFLA's Latin America and the Caribbean Section and the Mexican Association of Librarians, A. C. (AMBAC) Tuesday December 2
(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

"Homage to the Librarian 2008" granted to Ana María Magaloni de Bustamante

Within the scope of the International Guadalajara Book Fair 2008, Ana María Magaloni de Bustamante was awarded the recognition "Homage to the Librarian 2008." This award has been granted since 2002 to Mexican librarians in recognition of their career and contribution to the development of Librarianship. From 1983 to 2001, she served as the Public Libraries General Director in the Ministry of Public Education and Conaculta. After being vested in the office, Ana Maria Magaloni found that the country public libraries system would rely on 350 facilities only, which was not enough to meet the needs of the Mexican population; then she set on to build and install the National Public Libraries Network. In 2000, some 6,000 library facilities were already linked to the network.

The work performed by Ana Maria Magaloni as the Head of the Public Libraries General Directory was key in changing the previous poor image of the existing public libraries by providing buildings, collections and services that allowed Mexico an outstanding appearance both in Latin America and around the world.
(Filiberto Felipe Martinez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

PANAMA

Panama Statement

In June 2007 a proposal was submitted to the International Federation of Library Associations and Institutions, Latin America and Caribbean Section (IFLA/LAC), for an activity designed to enhance library activity in Central America, which would later materialize in the Workshop Seminar called: The librarian and the information services for the 21st Century in Central America. The project was accepted in August 2007; final approval was issued in March 2008.

Under the theme: "Towards the integration and the projection of the library activity in the Central American region", the Workshop Seminar took advantage of the existing structures to pave the way and coordinate efforts between the libraries from an integrative perspective based on broad collaboration.

Moreover, since its onset in 1996, the Central America Documentary Information System (SIDCA/CSUCA) has been channeling its efforts towards promoting the development of the library activity across the University Libraries in the central American countries.

At the closing of the Workshop Seminar: "The librarian and the information services for the 21st Century in Central America," held from 10 to 12 July at the University of Panama, the drafting of a document was agreed upon in response to the

conditions and the reality of the library activity in the region, for all levels.

The various discussions and deliberations carried out during the development of such an important activity resulted in the **PANAMA STATEMENT**, a document that was signed by the participants of the Workshop Seminar, in witness of the agreement reached, as follows.

The participants at the Workshop Seminar:

WHEREAS:

The majority of the Central American countries have no State policies in place capable to support the development of library and information services; similarly, to recognize the role of libraries and the librarian.

For years, a series of antecedent conditions and previous experiences of integration and joint work in school, public and university libraries and between the Library Science schools has been recorded in the Central American region, a reality that requires contextualization in the perspective of the information and knowledge society.

The Central America Documentary Information System (SIDCA/CSUCA) has been established at the level of university libraries, thereby allowing the implementation of joint actions to set up the TICs and improving the access to information and knowledge, both within the university and in the broader community.

Similarly, at the level of both school and public libraries relevant antecedent conditions can be pointed out, e.g., the Multinational Central American School Libraries project, developed in the early 1980's by the OAS, and the recent Central America Regional Libraries project sponsored by the Swedish Agency for Cooperation; in addition, the Iberian-American program for cooperation in Public Libraries, among others.

Despite such efforts, the different types of libraries are still facing a series of shortcomings and weaknesses that require measures to be taken at the level of State policies as well as aggressive institutional actions designed to strengthen the library and information services as key components in the educational, social, cultural and economic development of the countries.

The library, whose professional profile should be upgraded, plays an essential role in the strengthening and development of the library services in the region; taking into account the new challenges of the information and knowledge society.

Likewise, this strengthening process critically requires the participation of the Library Sciences Schools and Librarians

Associations, providing support to the activities carried out in the different information units.

RESOLVE:

GENERAL RECOMMENDATIONS

To foster the development and validation of standards for the different types of libraries, taking into account the international standards and the social and cultural reality of the countries in the region.

To agree on communication and cooperation tools between the information professionals in Central America, taking advantage of the available information and communication technology (e-mail, blogs, chats and lists of interest groups, video conferencing, etc.)

To identify and replicate the successful experiences of libraries in the Central American region, in order to improve the visibility of the endeavor of librarians.

To conduct studies and research at a regional level on the various facets of the libraries; including, the new profile of the reader, the problem of information services divide for indigenous peoples, inter alia, as far as the information and knowledge society is concerned.

To set up adaptable forms of professional training and refreshing for the staff working in the different types of libraries, by applying the information and communication technology.

To review the concept and the outreach of the information literacy, in order to design and implement a program for such subject that may be applied in the Library Science Schools to strengthen the work done by school, public, university libraries as well as by any other information facilities.

To lead the design and adoption of technical regulation measures capable to help regulate the duties of the Librarian with a view to ensure that such offices, both in the public and in the private entities, are occupied by properly trained staff.

To provide support to the work done by the University, School and Public Libraries Systems, by the Library Science Schools, and by the Librarians Associations / Unions in the Region.

SPECIFIC RECOMMENDATIONS

FOR UNIVERSITY LIBRARIES:

To enhance collaborative work between the different university librarian systems in order to strengthen regional development by launching actions in such areas as:

- use of information and communication technology,
- exchange of experiences and information,
- upgrade and professional development, a
- nd cooperative acquisition / cataloguing.

FOR LIBRARIANSIP SCHOOLS

To give support to self-assessment and accreditation processes designed by Librarian Science Schools in order to generate, based on the results achieved, an integral curriculum reform, oriented to ensure the training of a professional with the profile required by the information and knowledge society, highlighting their innovative and social commitment.

To design a library and documentation curriculum that is suitable for Central America, with an emphasis on information literacy, taking into account both the international trends and the reality in the region.

To ensure more visibility for the librarian career by implementing a marketing plan that includes strategies for disseminating their mission, emphasizing their educational, cultural, social and economic development.

To cooperate with professional associations in each country to design and adopt policy and technical measures that are capable to help regulate the librarian career in order to ensure that such offices, both in the public and in the private entities, are occupied by properly trained staff.

To set up a cooperation program between the Library Science Schools in the region comprising, inter alia: interexchange of lecturers, mobility for students, continuing education program, and exchange of experiences and information.

To foster the establishment of Library Science Schools in the central American countries where such Schools have not been implemented yet, as well as to strengthen the existing ones.

FOR PUBLIC LIBRARIES:

To foster the adoption of State policies that favor the promotion and development of public libraries and the raising of a library awareness in the community.

To further the updating and adequacy of legal and regulatory framework for the National Libraries Systems in the Central American region in order to allow the operation and the sustainable development of public libraries.

To help improve the profile of the librarian, taking into account today's challenges, especially in regard to: management of information resources, TICs, reading promotion and fostering, library services suitable to the social, cultural and linguistic context of the community; research and design of development

projects, ethical values, and willingness to change and innovate.

To provide support to collaborative work between public libraries in the region and with school libraries, university libraries and other information facilities, Library Sciences Schools and Library Associations.

To foster the creation of the Central American Public Libraries Network with a view to institutional strengthening, to facilitate the regional teamwork, inter-agency teamwork, and the interface thereof with the various sectors that may have any impact on such types of libraries.

FOR SCHOOL LIBRARIES:

To propose the incorporation of the school library as an essential component of the curriculum, both in the education sector policies and in the rules related to the institutions of such sector.

To carry out a diagnostic exam of the current school libraries situation in Central America by applying the appropriate method.

To set up a regional cooperation plan for school libraries, based on the strengths of the programs or networks in place for such libraries in the different countries.

To restart the cooperation mechanisms with agencies in the region, such as CERLALC, Central American Educational and Cultural Coordination, among others, in order to fund programs, projects and development activities dealing with school libraries.

To submit a proposal to IFLA for the next meeting in order to specifically address the Central American school library issue and set up multinational actions and projects to be implemented in the future.

FINAL COVENANTS

To set up a general and working groups coordination, to be in charge of the monitoring and the implementation of the covenants agreed upon in this Workshop Seminar.

For this purpose, Professor Octavio Castillo Sánchez, Director of the Panama University Libraries System is appointed to be the General Coordinator,

and the Working Groups Coordinators are appointed as follows:

School Libraries: Adilia Morera Vargas, Costa Rica

Public Libraries: Olga de Cuevas, Panama.

University Libraries: María Eugenia Briceño, Costa Rica.

Library Sciences Schools: Alice Miranda, Costa Rica

The General Coordinator and the Coordinators of Working Groups should keep close communication among each others and with the National Librarians Associations, the Central American Federation of Librarians Associations and Library Sciences School in the region, and should report their actions in an upcoming meeting.

To voice the recognition of the participants of the Workshop Seminar towards the institutions that sponsored the event, including: The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), especially the Action for Development through Libraries Program (IFLA/ALP), and the Latin America and the Caribbean Section (IFLA/LAC), the Higher Council of Central American Universities (CSUCA), and the University of Panama.

To disclose a summary of the results of this Seminar through different means, including the IFLA/LAC Newsletter.

To disseminate this document to all national and regional institutions and authorities which the different types of Libraries depend upon.

Done at Ciudad Universitaria Octavio Méndez Pereira, on the twelfth day of the month of July, two thousand and eight.

Octavio Castillo Sánchez

Workshop Seminar General Coordinator.

Director of the System of Libraries (SIBIUP)

PARAGUAY

Seminar on the IFLA/UNESCO Internet, Public and School Libraries Manifestos

It will take place in Asuncion, Paraguay, 11-12 December 2008L, organized by Asociación de Bibliotecarios Graduados del Paraguay (ABIGRAP), with the support of the International Federation of Library Associations and Institutions - IFLA.

The lecturers will be a number of experts: Prof. Elsa Ramírez Leiva and Prof. Brenda Cabral researchers from Universidad Autónoma de México (UNAM), and Librarian Ana Rossaroli from the Argentinian Network of School Libraries. Besides them, we expect the presence of the Minister of education and Culture, the Dean of the Universidad Nacional de Asunción, and the Dean of the Facultad Politécnica of UNA. The venue will be the Salón Azul of Hotel Excelsior (Emilce Sena, IFLA/LAC SC)

PUERTO RICO

San Juan, Puerto Rico, venue of IFLA World Library and Information Congress 2011

During the IFLA World Library and Information Congress held in August 2008 in Quebec, Canada, IFLA announced

that, San Juan, Puerto Rico was chosen to host the IFLA Congress 2011.

(Filiberto Felipe Martínez Arellano – Chair IFLA/LAC SC)

NEWS OF INTEREST TO THE REGION

Portal to provide free audio books

The persons responsible for the LibriVox (Acoustic Liberation of Books in the Public Domain) website claim their aim is "giving life to books through podcast". For this purpose, they record chapters of public domain books and post the audio on the Internet. The website was designed by a writer from Montreal (Canada), but provides contents in Portuguese as well (for the time being, a few poems by Fernando Pessoa). LibriVox is a finalist in the Stockholm Challenge 2008, a Swedish contest for new information technology projects.

CLEARINGHOUSE – PUBLICACIONES RECEIVED

THE CLEARINGHOUSE MAINTAINS SETS OF CONFERENCE PAPERS AND OTHER IFLA PUBLICATIONS. ALL PAPERS LISTED BELOW ARE AVAILABLE FOR COPIES AT THE REGIONAL OFFICE CLEARINGHOUSE.

- A Universidade e os múltiplos olhares de si mesma / organizado por Antonio José Barbosa de Oliveira. – Rio de Janeiro: Universidade Federal do Rio de Janeiro, Fórum de Ciência e Cultura, Sistema de Bibliotecas e Informação, 2007.

- Asia and Oceania Section Newsletter. Issue 20:1 June 2008.
- Beluzzo, Regina Célia Baptista. Construção de Mapas: Desenvolvendo competências em informação e comunicação. 2ª. Ed. revista e ampliada – Bauru : Cá entre nós, 2007.

- Classification and Indexing Section Newsletter. No. 36 December 2007.

- Classification and Indexing Section Newsletter. No. 37 June 2008.

- Declaración de principios – Cuarto Seminario latinoamericano de Asociaciones de Bibliotecarios de América latina (SLAB) / organizado por Asociación Colombiana de Bibliotecólogos y Documentalistas (ASCOLBI), Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas Sección América Latina y el Caribe (IFLA/LAC). Bogotá: 23-25 de abril de 2008.

- EUR 23459 – Open Access – Opportunities and challenges – A handbook (European Commission/German Commission for UNESCO). Luxembourg Office for Official Publications for the European Commission. 2008.

- Fuentes del Congreso – Biblioteca y Archivo Histórico nacional de Bolivia. Año 7, Volumen 3, abril de 2008.

- IFLA Art Libraries Section Newsletter. No. 62, 2008.

- International Preservation News. A newsletter of the IFLA Core Activity on preservation and Conservation. No. 45 August 2008.

- IFLA Knowledge Management newsletter. Issue no. 6, July 2008.

- LTR Newsletter – IFLA Standing Comité on Library Theory and Research, December 2007

- Newsletter. Genealogy and Local History Section. Number 10, July 2007.

- Newsletter. Genealogy and Local History Section. Number 11, January 2008.

- Newsletter. Genealogy and Local History Section. Number 12, June 2008.

- Preservation and Conservation Section – Newsletter. Issue 23 July 2008.

- Preservation and Conservation Section – Newsletter. Issue 24 July 2008.

- SET Bulletin – IFLA Section on Education & Training. Vol.9 No. 1 January 2008

- SET Bulletin – IFLA Section on Education & Training. Vol.9 No.2 July 200

- SCAT News – Newsletter of the Standing Committee of the IFLA Cataloguing Section. Number 28 December 2007.

- SCAT News – Newsletter of the Standing Committee of the IFLA Cataloguing Section. Number 29 June 2008.

- Statistics and Evaluation Section Newsletter. December 2007.

- Statistics and Evaluation Section Newsletter. July 2008.

- Universidade e lugares de memória / organizado por Antonio José Barbosa de Oliveira . – Rio de Janeiro: Universidade Federal do Rio de Janeiro, Fórum de Ciencia e Cultura, Sistema de Bibliotecas e Informação, 2008.

JOIN IFLA

www.ifla.org

INTERNATIONAL CALENDAR

2009

Janeiro

20–22

Sydney Australia. **Information Online 2009**. Más información: Sitio de la conferencia: www.information-online.com.au

Febrero

19–20

Berlin, Alemania. **Access to Knowledge Infrastructures: Networking through Libraries. Third International Meeting on 'Libraries on the Agenda'**. Más información: http://www.ifla-deutschland.de/de/ifla_praesidentschaft/2009_3pm_en.html

Marzo

11–13

Valencia, España. **9th Conference of the ISKO [International Society for Knowledge Organisation] Spanish Chapter**. *Contact Information*: Secretaría del Congreso, Grupo de Investigación CALSI, Instituto de Diseño y Fabricación, Universidad Politécnica de Valencia, Camino de Vera s/n C.P. 46022, Valencia, Spain. Tel. 963877000 Ext. 88924.

Mayo

25–30

Dubrovnik and Zadar, Croatia. **Libraries in the Digital Age (LIDA) 2009**. *Themes*: REFLECTIONS: Changes brought by and in digital libraries in the last decade; HERITAGE and digital libraries – digitization, preservation, access. Más información: <http://www.ffos.hr/lida/> / E-mail: lida@ffos.hr

Junio

22–25

Aberdeen, Escocia. **2nd Information: Interactions and Impact (i3) International Conference**. Más información: Dorothy Williams, i3 Conference Director. E-mail: i3information@rgu.ac.uk

29–July 3

Stockholm, Suecia. **5th International Evidence Based Library and Information Practice (EBLIP5) Conference**. *Theme*: Bridging the gap. Contacts: Andrew Booth & David Herron (Co Chairs – International Programme Committee –EBLIP5). E-mail: EBLIP5@kib.ki.se Sitio de la conferencia: <http://blogs.kib.ki.se/eblip5/welcome.html> See the Conference Video at: http://www.youtube.com/watch?v=b_5nf2eEZPw

Julio

5–10

Amsterdam, Países Bajos. **International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML). Annual Conference.** Más información: <http://www.iaml.info/en/activities/conferences> or e-mail Roger Flury, AML Secretary General at: roger.flury@natlib.govt.nz

27–31

Bento Gonçalves, RS – Brazil **WCCE 2009: 9th IFIP World Conference on Computers in Education.** Más información: Prof. Rosa Vicari, Instituto de Informática, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Campus do Vale – Instituto de Informática – Bloco IV, Av. Bento Gonçalves, 9500 – Bairro Agronomia, Caixa Postal 15064, 91501-970 Porto Alegre, RS, Brazil. Telephone: +55 (0xx)51 3316 6801. Fax: +55 (0xx)51 3316 7308. E-mail: rosa@inf.ufrgs.br Sitio de la conferencia: <http://www.wcce2009.org/>

Agosto

17–20

Belgica. **IFLA Libraries for the Blind Section Conference.** Theme: Partnerships for print disabled people: publishers and public libraries. Más información: Helen Brazier helen.brazier@mib.org.uk

18–20

Bologna, Italia. **IFLA Satellite Conference: Continuing Professional Development and Workplace Learning Section and the New Professionals Discussion Group.** Theme: Moving in, moving up, and moving on: Strategies for regenerating the library and information profession. Más información: Loida Garcia- Febo, Assistant Coordinator, Special Services, Queens Library, 89–11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432, USA. E-mail: loidagarciafebo@gmail.com or Roisin Gwyer, Associate University Librarian, The University Library, University of Portsmouth, Cambridge Road, Portsmouth, PO1 2ST, England UK. E-mail: roisin.gwyer@port.ac.uk

23–27

Milán, Italia. **IFLA World Library and Information Congress: 75th IFLA General Conference and Council.** Theme: Libraries create futures: building on digital heritage. Further information: IFLA 2009 Secretariat, 4B, 50 Speirs Wharf, Port Dundas, Glasgow G4 9th, Scotland, UK. Tel: +44(0)141 331 0123. Fax: +44(0)207 117 4561. E-mail: ifla2009@congrex.com Conference website: <http://www.ifla.org/IV/ifla75/1st-ann2009-en.pdf> or Milan City National Committee, IFLA 2009 Milan, Italy, Associazione Italiana Biblioteche. E-mail: ifla2009-pres@aib.it Sitio web: www.aib.it

Octubre

20–22

Hanover, Germany. **11th Interlending and Document Supply Conference.** Theme: Strategic alliances and partnerships in interlending and document supply. Further information: Kim Baker, Programme Executive: Document Supply and Information Services and Cape Town Campus Coordinator, National Library of South Africa, PO Box 496, Cape Town, 8000, South Africa. Tel: +27 21 487 5604. Fax: +27 21 423 3359. E-mail: kbaker.nlsa@gmail.com

2010

Agosto

Brisbane, Australia. **IFLA World Library and Information Congress: 76th IFLA General Conference and Council.** Theme: Engaging, Embracing, Empowering. Information regarding the 76th IFLA General Conference and Council will be available on the IFLANET website at a later date: <http://www.ifla.org/IV/ifla76/index.htm> Más información: IFLA Headquarters, PO Box 95312, 2509 CH The Hague, The Netherlands. Phone: +31 70 314 0884. Fax: +31 70 383 4827. E-mail: ifla@ifla.org.